

15563

15563

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 6/10/43

Our File No. 15563

Full Name SHIMADA Hissachi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 14389

Male - Female
(check)

Age 35.17.1907

Former Address Box 129 Hammond BC.

P.O. Box 118, Port Hammond, B.C.
+ Jasper, Alta.

Date Evacuated 22/2/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Blue River Lumber Co., Blue River, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife Sumiko, Tokyo (Japan)

Name of Husband _____

Name of Mother HAKAMURA, Masae (Japan)

Name of Father Ichimatsu (Japan)

Names of Children under 16 _____

Requested by Sikora

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Fullhead

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B. C.,
January 30th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ NIL
15563

Dear Sir:

Re: SHIMADA, Hisaichi #14389

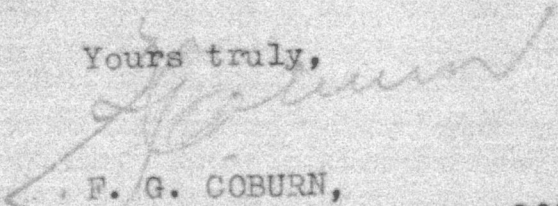
Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 670.00

Draft Issued- - - - - \$ 670.00

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

RECEIVED
15533/14389

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

NO. 1340
Kamloops B.C.
Dec 19/46

The Government of Canada acknowledges that SHIMADA HISAICHI
has unencumbered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Refundable Cash \$670.08 ✓
Particulars: (1942) 15.48
(1943) 614.5
(1944) 32.08
#670 ✓

Alfred
for Comptroller of the Treasury

404 Federal Building,
~~711/Stock Exchange Bldg.~~
~~478/Hove Street,~~
VANCOUVER, B.C.

October 21, 1948.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

file
Re: SHIMADA, Hisaichi - Reg. No. 14389

This will acknowledge the sum of \$ 10.27
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,

[Signature]
E. S. COBURN,
Regional Administrator.

PGC/RM.

TREASURY DEPT. CLAIM \$^{N12}

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 5/50
File No.	15-583
App.	
Referred	

404 Federal Building,
325 Granville Street,
Vancouver, B.C.
January 4th, 1950.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *N/A*

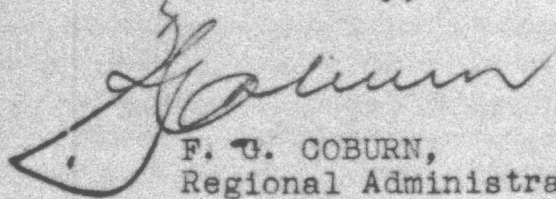
Dear Sir:

Re: SHIMADA, ^HKisaichi #14389

This will acknowledge the sum of \$ 67.57 ✓
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Regional Administrator.

FGC/EJ.

GENERAL SUMMARY

File No. 15563

14th August, 1946.

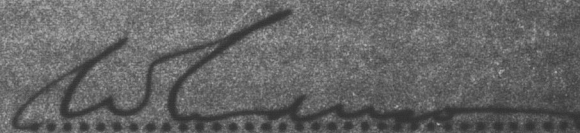
Re: Hisaichi SHIMADA - Reg. No. 14389

The above Japanese did not fill out a declaration form for the Custodian, but the file reveals that he had a Manufacturers Life Insurance policy, for which he asked for the cash surrender value. A cash surrender value cheque in the amount of \$330.00 was received at this office from the Manufacturers Life Insurance Company in the name of Hisaichi SHIMADA and his wife, the beneficiary. As Hisaichi SHIMADA's wife is in Japan the cheque was deposited to Hisaichi SHIMADA's account, and at his request the funds were forwarded to him.

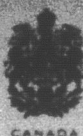
This file reveals no liabilities and needs no further administration.
The file may now be closed.

The above summary is certified to
be in accordance with the information
on file.

WEA:HA

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'W. L. ...', is written over a horizontal dotted line.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

ADDRESS REPLY TO
DIRECTOR GENERAL OF INCOME TAX

CANADA

TAXATION DIVISION

755 WEST HASTINGS ST.,
VANCOUVER, B.C.QUOTE
THIS REFERENCEAccounting
W.H. Robb-M

July 27, 1949.

EVACUATION SECTION

Rec'd JUL 28 1949

File No. 15563

Ans.

Referred

Mr. C. H. Reed,
Custodian of Enemy Property,
506/675 W. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Hisaichi Shimada No. 14389.

Further to this Department's letter of July 11, 1949, this is to advise that the 1943 Notice of Assessment issued June 20, 1949, has been cancelled due to the fact that you returned to this Office the refundable portion cheque in the amount of \$66.65. Further, please be advised that an application has also been made for a special refund to be issued to the taxpayer in the amount of \$32.60 as his 1943 Income Tax was overpaid by this amount.

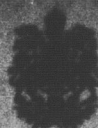
Yours truly,

D.H. Sheppard
Director General of Income Tax.

Per:

M. MacDonald

JM/IS



CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
TAXATION DIVISION

Mr. Hiseichi Shimada
c/o Mr. Reed Custodian of Enemy Property.
Vancouver, B. C.

DATE

July 20, 1949

DETACH AND RETURN
TO POSTAL OFFICE
REMITTANCE ON REPLY

YEAR	TAX	PENALTY	INTEREST
1943	\$ 34.05	\$	\$34.05

Dear Sir or Madam:

We do not appear to have received your remittance in the above amount and in respect of which you recently received an assessment notice. It is assumed that this is an oversight and it would be appreciated if you will take the necessary steps to liquidate the tax in question within the next fifteen days.

As you are no doubt aware, interest is accruing on the outstanding tax at the rate of 7% per annum.

Please mail your remittance in favour of the Receiver General of Canada to the undersigned.

Yours truly,

DIRECTOR
OF INCOME TAX

A. Sheppard
EF

DIRECTOR OF INCOME TAX

60745

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

ADDRESS REPLY TO
DIRECTOR GENERAL OF INCOME TAX



TAXATION DIVISION

709 WEST HASTINGS ST.,
VANCOUVER, B.C.

QUOTE
THIS REFERENCE

Accounting
W.H. Robb-M

July 11th, 1949.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	15963
File No.	
Ans.	
Refered	

Mr. C. H. Reed,
Custodian of Enemy Property,
506/675 W. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Hisaichi Shimada No. 14389.

Receipt is herewith acknowledged of your letter of June 24th, 1949, and the Department wishes to thank you for remitting the amount of \$66.65, which amount represented the duplicate Refundable Portion Cheque which was issued to the taxpayer.

Yours truly,

D.H. Sheppard
Director General of Income Tax.

Per: *M. Macdonald*

JW/IS

June 24th, 1949

Director General of Income Tax,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

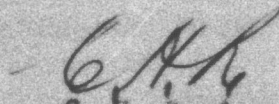
Attention: Miss M. J. Macdonald
Accounting Unit

Re: Hisaichi SHIMADA

Referring to our recent telephone conversation we attach hereto Custodian cheque for \$66.65 and your statement of 20th June, 1949. This cheque represents the Refundable Savings Portion payable to the above Japanese for 1943, but a cheque for \$32.08 plus interest was received by us on 16th May, 1949 also for 1943. It would appear that two cheques were issued in 1943 probably due to Shimada filing two returns.

Kindly acknowledge receipt.

Yours very truly,


C. H. Reed
Office of the Custodian

CHN:HK
Encls. 2

7-1
ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

1 51282

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT

INSPECTOR OF INCOME TAX
INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

DISTRICT

VANCOUVER

DATE

April 11

19

46

OFFICIAL RECEIPT ISSUED TO
RECEU OFFICIEL DÉLIVRÉ À

ADDRESS
ADRESSE

Hisaichi Shimada, #14389
% B.C. Securities Commission,
360 Homer St.,
VANCOUVER B.C.

2655

THIS IS YOUR RECEIPT FOR THE FINAL PAYMENT OF THE BALANCE OF AMOUNTS LEVIED FOR THE TAXATION YEAR
C'EST LE RECU DE VOTRE PAIEMENT FINAL COULANT LA COTISATION PRÉLEVÉE POUR L'ANNÉE D'IMPOSITION

19 43

AMOUNT NOW ACKNOWLEDGED
MONTANT DONT IL EST ACCUSÉ RÉCEPTION

32.50

ADDITIONAL INTEREST FOR LATE PAYMENT ACKNOWLEDGED HERewith
INTÉRÊT SUPPLÉMENTAIRE SUR PAIEMENT ARRÉRÉ DONT IL EST PRÉSENTEMENT ACCUSÉ RÉCEPTION

TOTAL AMOUNT OF THIS ASSISTANCE
MONTANT GLOBAL DE LA PRÉSENTE RENDE

32.50

ANY ALTERATION OR ERASURE RENDERS THIS RECEIPT NULL AND VOID
TOUS CHANGEMENTS OU RATURES RENDENT LE PRÉSENT RECU NUL ET DE NUL EFFET

C. Fraser Smith

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

ST

[Signature]

(SIGNATURE OF CASHIER)
(SIGNATURE DU CAISSIER)

THIS RECEIPT SHOULD BE CAREFULLY RETAINED. IT IS NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE CASHIER.
LE PRÉSENT RECU EST À CONSERVER. IL N'EST VALABLE QUE S'IL PORTE LA SIGNATURE DU CAISSIER.

T. 7a-1
ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

61281

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT

INSPECTOR OF INCOME TAX
INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

DISTRICT

VANCOUVER

DATE

April 11

1946

OFFICIAL RECEIPT ISSUED TO
RECU OFFICIEL DÉLIVRÉ À

Hisaichi SHIMADA,
c/o B.C. Securities,
360 Homer St.,
VANCOUVER B.C.

ADDRESS
ADRESSE

2655

IS YOUR RECEIPT FOR THE FINAL PAYMENT OF THE BALANCE OF ASSESSMENT LEVIED FOR THE TAXATION YEAR
EST LE RECU DE VOTRE PAIEMENT FINAL SOLDANT LA COTISATION PRÉLEVÉE POUR L'ANNÉE D'IMPOSITION

1941

AMOUNT NOW ACKNOWLEDGED
MONTANT DONT IL EST ACCUSÉ RÉCEPTION

\$ 64.41

ADDITIONAL INTEREST FOR LATE PAYMENT ACKNOWLEDGED HEREWITH
INTÉRÊT SUPPLÉMENTAIRE SUR PAIEMENT ARRIÉRÉ DONT IL EST PRÉSENTEMENT ACCUSÉ RÉCEPTION

\$ 64.41

TOTAL AMOUNT OF THIS REMITTANCE
MONTANT GLOBAL DE LA PRÉSENTE REMISE

ANY ALTERATION OR ERASURE RENDERS THIS RECEIPT NULL AND VOID
TOUS CHANGEMENTS OU RATURES RENDENT LE PRÉSENT RECU NUL ET DE NUL EFFET

C. Frank Smith

or

[Signature]

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

(SIGNATURE OF CASHIER)
(SIGNATURE DU CAISSIER)

THIS RECEIPT SHOULD BE CAREFULLY RETAINED. IT IS NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE CASHIER.
LE PRÉSENT RECU EST À CONSERVER. IL N'EST VALABLE QUE S'IL PORTE LA SIGNATURE DU CAISSIER.

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

REVISED FEB. 1944
REVISED 24 FEB. 1944 T. T. 1102INCOME TAX - IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT - AVIS DE COTISATION

BY 43163

BASED ON INCOME OF
BASÉ SUR LE REVENU DE 1943 M47FILE
DOSSIER 2655ACCOUNT
COMPTÉHisaichi Shimada, #14389,
c/o B. C. Security Commission,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.1983
1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED
POSTÉ LE

Feb. 6

194 6

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU IMPOSABLE, TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À:

\$ 1065.75

3. ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:
S'EN SONT PAR LES PRÉSENTES COTISÉES COMME SUIV:

TAX - IMPÔT

INTEREST - INTÉRÊTS

\$ 172.15

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED (INCLUDING REFUNDABLE PORTION, IF ANY)
MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ (Y COMPRIS LA PORTION REMBOURSABLE S'IL EN EST)(2) PENALTY FOR LATE FILING - PRODUIT
AMENDE POUR RETARD

(3) TOTAL

172.15

(4) PAID BY DEDUCTION AT SOURCE
MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

141.81

(5) BALANCE OF ASSESSMENT
SOLDE DE LA COTISATION

30.34 \$ 2.16

(6) OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT
AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$ - \$

(7) BALANCE PAYABLE
SOLDE EXIGIBLE

\$ 30.34 \$ 2.16

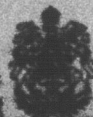
(SEE ITEM 5) A (VOIR L'ITEM 5)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT (SEE ITEMS 5 TO 7, REVERSE SIDE)
MONTANT PAYABLE AU (VOIR ITEM 5 À 7 AU VERSO)

Mar. 6

194 6

\$ 32.50

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

REFUNDABLE SAVINGS PORTION 1943

THE GOVERNMENT OF THE DOMINION OF CANADA
IN RESPECT OF THE ASSESSMENT IMPOSED UPON THE
TAXPAYER HEREIN, AS SHOWN IN ITEM 2 ACKNOWLEDGES,
AFTER THE TAXPAYER HAS PAID THE SAID ASSESSMENT,
THE REFUNDABLE PORTION OF THE SAID TAX INTHE SUM OF
LE MONTANT DETO BE REMIABLE TOGETHER WITH 2% INTEREST THEREON
AS REQUIRED BY STATUTE - SECTION 29 OF THE INCOME
TAX ACT - AND SUBJECT TO THE CONDITIONS SET
FORTH IN ITEM 5 ON THE REVERSE SIDE HEREOF

PORTION D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

LE GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA

EN CE QUI CONCERNE LA COTISATION IMPOSÉE AU
CONTRIBUABLE, PARAISSANT À L'ITEM 2 DES PRÉSENTES, RE-
CONNAÎT, APRÈS ACQUITTEMENT DE LADITE COTISATION
PAR LE CONTRIBUABLE, QUE LA PORTION REMBOURSABLE
DUDIT IMPÔT POUR

61.15

\$

DOIT ÊTRE REMISE EN PLUS D'UN INTÉRÊT DE 2% SUR
LEDIT MONTANT, TEL QUE PRÉVU DANS LA LOI DE L'IMPÔT
DE GUERRE SUR LE REVENU, ARTICLE 29, SOUS RÉSERVE
DES CONDITIONS ÉNONCÉES À L'ITEM 5 AU VERSO.DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

NE PAS DÉTACHER

DO NOT DETACH

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA
INCOME TAX - IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT - AVIS DE COTISATION

REVISED FEB. 1944
 RÉVISÉ EN FÉV. 1944

T. 7 (1943)

CR 8662

BASED ON INCOME OF
 BASÉ SUR LE REVENU DE 1943

M47

FILE
DOSSIER

2655

ACCOUNT
COMPTÉ

1881

Hisaich Shimada, #04389
 % Security Commission,
 360 Homer St.,
 Vancouver, B.C.

1. DISTRICT OFFICE
 BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED
 POSTÉ LE

November 18th 1946

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
 VOTRE REVENU IMPÔTABLE, TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À:

\$ 1065.75

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:-
 VOUS ÊTES PAR LES PRÉSENTES COTISÉ COMME SUIV:-

TAX - IMPÔT

INTEREST - INTÉRÊTS

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED (INCLUDING REFUNDABLE PORTION, IF ANY)
 MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ (Y COMPRIS LA PORTION REMBOURSABLE, S'IL EN EST)

\$ 143.08

(2) PENALTY FOR LATE FILING
 AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE

\$ 5.00

(3) TOTAL

\$ 148.08

(4) PAID BY DEDUCTION AT SOURCE
 MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

\$ 141.81

(5) BALANCE
 SOLDE DE LA COTISATION

\$ 6.27

(6) OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT
 AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$

(7) BALANCE PAYABLE
 SOLDE EXIGIBLE

\$ 6.27

(SEE ITEM 5) À (VOIR L'ITEM 5)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT (SEE ITEMS 5 TO 7, REVERSE SIDE)
 MONTANT PAYABLE AU (VOIR ITEM 5 À 7 AU VERSO)

December 18th 1946

\$ 6.27



DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
 SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

REFUNDABLE SAVINGS PORTION 1943

THE GOVERNMENT OF THE DOMINION OF CANADA
 IN RESPECT OF THE ASSESSMENT IMPOSED UPON THE
 TAXPAYER HEREIN, AS SHOWN IN ITEM 3, ACKNOWLEDGES,
 AFTER THE TAXPAYER HAS PAID THE SAID ASSESSMENT,
 THE REFUNDABLE PORTION OF THE SAID TAX IN

THE SUM OF
 LE MONTANT DE

TO BE REPAYABLE TOGETHER WITH 2% INTEREST THEREON
 AS REQUIRED BY STATUTE--SECTION 71 OF THE INCOME
 TAX ACT--AND SUBJECT TO THE CONDITIONS SET
 FORTH IN ITEM 5 ON THE REVERSE SIDE HEREOF.

PORTION D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

LE GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA
 EN CE QUI CONCERNE LA COTISATION IMPOSÉE AU CONTRIBUABLE, PARAISSANT À L'ITEM 3 DES PRÉSENTES, RECONNAÎT, APRÈS ACQUITTEMENT DE LADITE COTISATION PAR LE CONTRIBUABLE, QUE LA PORTION REMBOURSABLE DUDIT IMPÔT POUR

\$ 32.08

DOIT ÊTRE REMISE, EN PLUS D'UN INTÉRÊT DE 2% SUR LEDIT MONTANT, TEL QUE PRÉVU DANS LA LOI DE L'IMPÔT DE GUERRE SUR LE REVENU, ARTICLE 71, SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS ÉNONCÉES À L'ITEM 5 AU VERSO.

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
 SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

DO NOT DETACH

NE PAS DETACHER

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
TAXATION DIVISION

APPLICATION OF REFUNDABLE PORTION OF TAX
YOUR REFUNDABLE PORTION HAS BEEN APPLIED TO ARREARS OF
TAX AS FOLLOWS:



MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
DIVISION DE L'IMPÔT

APPLICATION DE LA PORTION REMBOURSABLE DE L'IMPÔT
VOTRE PORTION REMBOURSABLE A ÉTÉ APPLIQUÉE AUX ARRIÈRES
D'IMPÔT AINSI QU'IL SUI:

1. YEAR OF REFUNDABLE PORTION ANNÉE DE PORTION REMBOURSABLE	2. ARREARS ARRIÈRES	3. TOTAL REPAYMENT OF REFUNDABLE PORTION REMISE TOTALE CONCERNANT LA PORTION REMBOURSABLE	4. BALANCE OF ARREARS DUE SOLDE DES ARRIÈRES DUS	5. BALANCE OF REFUNDABLE PORTION PAYABLE TO TAXPAYER SOLDE DE PORTION REMBOUR- SABLE À PAYER AU CONTRIBUABLE	6. EFFECTIVE DATE PRENANT EFFET LE
1942	\$ 6.27	\$ 16.54	\$ Nil	\$ 10.27	31.3.48

DISTRICT

Vancouver

DATE

10.2.48

R.F.T.B. NO.

500

Hisaich Shimada #14389
c/o Security Comm,
360 Homer St.,
Vancouver, B.C.

REF. PORT. - PORT. REMB.	YEAR - ANNÉE	ARREARS - ARRIÈRES	INTEREST - INTÉRÊT	TOTAL
\$ 15.18	1943	\$ 6.27	\$ Nil	\$ 6.27
INTEREST - INTÉRÊT	19	\$	\$	\$
\$ 1.36	19	\$	\$	\$
	19	\$	\$	\$
DETAILS OF ITEM 1	DETAILED STATEMENT OF ARREARS (ITEM 2)	ÉTAT DÉTAILLÉ DES ARRIÈRES (ITEM 2)	ARREARS ARRIÈRES	\$ 6.27

SEE EXPLANATION
ON REVERSE SIDE
VOIR L'EXPLICATION
AU VERSO

D-1
ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

AC 32549

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT

DISTRICT Vancouver Effective 31/3/48 DATE Feb. 10 1948

OFFICIAL RECEIPT ISSUED TO
REÇU OFFICIEL DÉLIVRÉ À

ADDRESSEE
ADRESSE

Hisaich Shimada #14389,
c/o Security Comm.,
360 Homer St.,
Vancouver, B. C.

500

THIS IS YOUR RECEIPT FOR THE FINAL PAYMENT OF THE BALANCE OF ASSESSMENT LEVIED FOR THE TAXATION YEAR
CECI EST LE REÇU DE VOTRE PAIEMENT FINAL SOLDANT LA COTISATION PRÉLEVÉE POUR L'ANNÉE D'IMPOSITION

1943

AMOUNT NOW ACKNOWLEDGED
MONTANT DONT IL EST ACCUSÉ RÉCEPTION

\$6.27

7-1
ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

W 13914

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION
MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT

INSPECTOR OF INCOME TAX
INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

DISTRICT

Vancouver

DATE

Nov. 8th

N. 47

19 46

OFFICIAL RECEIPT ISSUED TO
RECU OFFICIEL DELIVRÉ À

ADDRESS
ADRESSE

15563
14389
Hiselchi Shimada # 14389,
c/o Security Commission,
350 Homer St., Vancouver, B.C.

2655

3 Taxes

THIS IS YOUR RECEIPT FOR THE FINAL PAYMENT OF THE BALANCE OF ASSESSMENT LEVIED FOR THE TAXATION YEAR
Ceci est le reçu de votre paiement final soldant la cotisation prélevée pour l'année d'imposition

19-42

14.67

AMOUNT NOW ACKNOWLEDGED
MONTANT DONT IL EST ACCUSÉ RÉCEPTION

ADDITIONAL INTEREST FOR LATE PAYMENT ACKNOWLEDGED HEREWITH
INTÉRÊT SUPPLÉMENTAIRE SUR PAIEMENT ARRÎÉ DONT IL EST PRÉSENTEMENT ACCUSÉ RÉCEPTION

14.67

TOTAL AMOUNT OF THIS RECEITTANCE
MONTANT GLOBAL DE LA PRÉSENTE RENUE

ANY ALTERATION OR ERASURE RENDERS THIS RECEIPT NULL AND VOID
TOUS CHANGEMENTS OU RATURES RENDENT LE PRÉSENT REÇU NUL ET DE NUL EFFET

C. J. [Signature]

21

[Signature]

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

(SIGNATURE OF CASHIER)
(SIGNATURE DU CAISSIER)

THIS RECEIPT SHOULD BE CAREFULLY RETAINED. IT IS NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE CASHIER.
LE PRÉSENT REÇU EST À CONSERVER. IL N'EST VALABLE QUE S'IL PORTE LA SIGNATURE DU CAISSIER.

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

REVISED FEB. 1944
REVISED EN FÉV. 1944

T. 7 1944

INCOME TAX - IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT - AVIS DE COTISATION

CJ 45218

BASED ON INCOME OF
BASÉ SUR LE REVENU DE 194 2FILE
DOSSIER 2655ACCOUNT
COMPTÉ 2968Hisaichi Shimada #14389,
C/O Security Commission
360 Homer St.,
Vancouver, B.C.

M47

1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT

VANC. LIVER

DATE MAILED
POSTÉ LE

May 7th. 194 6

2. YOUR TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU IMPOSABLE, TEL QUE DÉTERMINÉ, S'ÉLÈVE À:

\$ 720.73

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:-
VOUS ÊTES PAR LES PRÉSENTES COTISÉ COMME SUIV:-

TAX - IMPÔT

INTEREST - INTÉRÊTS

(1) AMOUNT OF TAX LEVIED (INCLUDING REFUNDABLE PORTION, IF ANY)
MONTANT D'IMPÔT PRÉLEVÉ (IL COMPREND LA PORTION REMBOURSABLE S'IL EN EST)

\$ 30.36

PLEASE ENCLOSE THIS FORM
WITH YOUR RETURN - IT WILL BE
RETURNED TO YOU WITH
RECEIPT.

\$ 1.52

(4) PAID BY DEDUCTION AT SOURCE
MONTANT DÉDUIT À LA SOURCE

\$ 31.88

(5) BALANCE OF ASSESSMENT
SOLDE DE LA COTISATION

\$ 18.90

(6) OTHER PAYMENTS APPLIED ON THIS ASSESSMENT
AUTRES PAIEMENTS AFFECTÉS À CETTE COTISATION

\$ 12.98

\$ 1.69

(7) BALANCE PAYABLE
SOLDE EXIGIBLE

\$ 12.98

\$ 1.69

(SEE ITEM 2) A (VOIR L'ITEM 2)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT (SEE ITEMS 5 TO 8, REVERSE SIDE)
MONTANT PAYABLE AU (VOIR ITEM 5 À 8 AU VERSO)

June 7th.

194 6

\$ 14.67

LR

DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

REFUNDABLE SAVINGS PORTION 194 2

THE GOVERNMENT OF THE DOMINION OF CANADA
IN RESPECT OF THE ASSESSMENT IMPOSED UPON THE
TAXPAYER HEREIN, AS SHOWN IN ITEM 3, ACKNOWLEDGES,
AFTER THE TAXPAYER HAS PAID THE SAID ASSESSMENT,
THE REFUNDABLE PORTION OF THE SAID TAX INTHE SUM OF
LE MONTANT DETO BE REPAYABLE TOGETHER WITH 2% INTEREST THEREON
AS REQUIRED BY STATUTE—SECTION 93 OF THE INCOME
TAX ACT—AND SUBJECT TO THE CONDITIONS SET
FORTH IN ITEM 3 ON THE REVERSE SIDE HEREOF.

PORTION D'ÉPARGNE REMBOURSABLE

LE GOUVERNEMENT DU DOMINION DU CANADA
EN CE QUI CONCERNE LA COTISATION IMPOSÉE AU CON-
TRIBUABLE, PARAISSANT À L'ITEM 3 DES PRÉSENTES, RE-
CONNAÎT, APRÈS ACQUITTEMENT DE LADITE COTISATION
PAR LE CONTRIBUABLE, QUE LA PORTION REMBOURSABLE
DUDIT IMPÔT POUR

\$ 15.18

DOIT ÊTRE REMISE EN PLUS D'UN INTÉRÊT DE 2% SUR
LEDIT MONTANT, TEL QUE PRÉVU DANS LA LOI DE L'IMPÔT
DE GUERRE SUR LE REVENU, ARTICLE 93, SOUS RÉSERVE
DES CONDITIONS ÉNONCÉES À L'ITEM 3 AU VERSO.DEPUTY MINISTER OF NATIONAL REVENUE FOR TAXATION
SOUS-MINISTRE DU REVENU NATIONAL POUR L'IMPÔT

DO NOT DETACH

NE PAS DÉTACHER

December 23rd, 1946.

Envelope No. 478 - Safety Deposit Box

This is the envelope for refundable Savings portion Income Tax of Evacuees

Evacuee File No. 15563.

Hisaichi SHIMADA - Reg. No. 14389.

Refundable Savings Portion 1942 Income Tax -	\$15.18
" " " 1943 " "	- \$61.15
" " " 1943 " "	- \$32.08 X

X There is a claim against the above named Japanese on 1943 Income Tax for \$6.27.

15563 -

11th March, 1946.

Mr. Hisaoichi SHIMADA,
Registration No. 14389,
Blue River, B.C.

Dear Sir:

As requested in your letter of the 27th February, we
enclose herewith Custodian cheque in the amount of \$330.00, which
represents the cash surrender value of your Manufacturers Life
Insurance policy No. 717,915.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Administration Department.

WEA:HA
Encl.

IN REFERRING TO POLICIES PLEASE QUOTE NUMBERS

The Manufacturers Life Insurance

Head Office, Toronto, Canada.

*Branch Office, 413-20 Stock Exchange Building
Vancouver, B.C.*

JAS. SHERRATT
BRANCH MANAGER

January 18, 1946

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 19 1946
File No.	15563
Ans.	
Referred	Sherratt

PHONE PACIFIC 6136

ENEMY SECTION	
Rec'd	JAN 19 1946
File No.	
Ans'd	
Refer'd	

Custodian of Enemy Property,
Japanese Evacuation Section,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 19 1946
File No.	
Ans.	
Referred	

Dear Sirs:

Re: Policy #717,915 - Hisaichi Shimada
Your File Nos: 1582 - Enemy Section
15563 - Evacuee Section

We thank you for your letter of January 19th and we now enclose herewith our cheque for \$330.00 payable to the insured and beneficiary covering the surrender value of this policy.

Yours very truly,

A. S. McCloskey
A. S. McCloskey,
Branch Secretary.

ASM/EM
Enc.

THE
MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

HEAD OFFICE TORONTO, CANADA

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE . Jan. 3, 1946

ACCOUNT WITH

Hisaichi Shimada and Sakae Shimada

Blue River, BC

717,915

THE ATTACHED CHEQUE IN Can

FUNDS COVERS PAYMENT AS SHOWN BELOW RE POLICY NO.

		ACCOUNT NO.	CR.	DR.
	Guaranteed cash value	1 1 433.0	330.00	
				330.00
		CHEQUE TO BALANCE		
			330.00	330.00

AGENCY . Vancouver

1

1562 - Enemy Section
1563- Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.,
17th January, 1946.

The Manufacturers Life Insurance Co.,
413-20 Stock Exchange Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Policy No. 717,915 - Hisashi SHIMADA

We are in receipt of your communication of 14th instant.

Returned herewith is discharge form signed by Mr. F.Q. Shears, Authorized Deputy of the Secretary of State and/or Custodian, on behalf of the beneficiary, Mrs. Sakae Shimada, who is a resident of Japan.

Will you be kind enough to forward your cheque for \$330.00 to this Office.

Yours truly,

W.J. JOHNSTON
ADMINISTRATION DEPARTMENT

WJJ/LG
Encl.

The Manufacturers Life Insurance Co.

Head Office, Toronto, Canada

*Branch Office, 413-20 Stock Exchange Building
Vancouver, B.C.*

JAS. SHERRATT
BRANCH MANAGER

January 14, 1946

ENEMY SECTION	
Rec'd	JAN 15 1946
File No.	
Ans'd	
Referred	

PHONE PACIFIC 6136

Custodian of Enemy Property,
Japanese Evacuation Section,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Policy #717,915 - H. Shimada

Please refer to your letter of December 21st,
your file N. 15563 & 1582 (Int).

We are holding at this office our cheque for
\$330.00 payable to the insured and beneficiary in payment of
the surrender value of this policy. We have had the attached
discharge form signed by the insured but we require the signa-
ture of the beneficiary and we understand you have the
authority to sign for her. If you would be good enough to have
this signed for Sakae Shimada and returned to us we would for-
ward to your office the cheque we are holding for \$330.00.

Yours very truly,

A. S. McCloskey
A. S. McCloskey,
Branch Secretary.

ASM/EM
Enc.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 15 1946
File No.	15563
Ans.	
Referred	

15563 & 1562 (Int)
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
December 21st, 1945

The Manufacturers Life Insurance Co.,
413-420 Stock Exchange Building,
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. A. S. McCloskey

Re: Policy No. 717,915 - Hiseithi Shimada

Dear Sirs:

We are in receipt of your letter of the 14th instant and note contents.

In view of the fact that the above mentioned is a Japanese National who will be returning to Japan, and the beneficiary, Sakae Shimada, his wife, resides in that country, it will be in order for you to forward a cheque for the surrender value of this policy to our office. Please make said cheque payable to both the insured and the beneficiary.

Yours very truly,

F. J. Johnston
Administration Department

VJJ/JV

IN REFERRING TO POLICIES PLEASE QUOTE NUMBERS

The Manufacturers Life Insurance Co.

Head Office, Toronto, Canada.

*Branch Office, 418-20, Stock Exchange Building
Vancouver, B.C.*

JAS. SHERRATT
BRANCH MANAGER

December 14, 1945

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 15 1945

File No. 15563

Referred

Johnston

PHONE PACIFIC 8138

ENEMY SECTION

Rec'd DEC 20 1945

File No.

Ans'd

Refer'd

Custodian of Enemy Property,
Japanese Evacuation Section,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs::

Re: Policy #717,915 - Hiseithi Shimada

This man has written us from Blue River asking if he may obtain the surrender value of his policy. The cash value of the policy at the present time is \$329.00 and according to our records this man's wife, Sakae Shimada, is beneficiary. Please advise if we may make this payment to the insured and beneficiary.

Yours very truly,

A. S. McCloskey
A. S. McCloskey,
Branch Secretary.

ASM/EM

Wife in Japan

have money sent here - hold at least \$2000